

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 45

PDF erstellt am: **27.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# Fachfirmen- verzeichnis

## Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzabschlüsse

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22

## Natursteine

P. De Zanet + Co. AG  
8730 Uznach, Tel. 055/72 28 44  
J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

## Pendeltüren

Carl Sigerist AG  
8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
GRUNDBAUBERATUNG AG  
(s. zerstörungsfreie Betonprüfungen)

## Pumpen

GRUNDFOS-PUMPEN AG  
CH-8305 Dietlikon  
Telefon 01/833 33 77, Telex 59928  
HÄNY & CIE. AG, Pumpenfabrik  
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31  
HUS Dickstoffpumpen AG  
8226 Schleithelm  
Tel. 053/6 41 33, Telex 76 479  
PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG  
8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21  
K. Rüttschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233  
SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056/43 13 63

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

Angst + Pfister, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

## Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung  
Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

## Schnellverschlusskupplungen

STÄUBLI AG, 8810 Horgen,  
Tel. 01/725 25 11  
Schnellkupplungen für Druckluft,  
Flüssigkeit (auch Vakuum),  
div. Zubehör Hydraulik u. Pneumatik

## Staubbekämpfung mit Sulfitablauge

Papierfabrik Perlen, 6035 Perlen  
Tel. 041/91 05 51

## Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Telefon 063/60 11 33  
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore,  
Automaten-Steuerungen

## Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service  
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit- rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen

Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher  
NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb  
DRAHTWERKE FISCHER AG  
5734 Reinach  
Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

## Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054/7 24 71

## Wasserversorgung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51  
Netzberechnungen und -analysen

## Zerstörungsfreie Betonprüfungen

GRUNDBAUBERATUNG AG  
6033 Buchrain LU, Tel. 041/33 43 55  
9000 St. Gallen, Tel. 071/23 23 36

## ... sofort ... Raumlösungen



Das 2-geschossige Bürogebäude der  
Compactus AG in Mellingen wurde von  
Frutiger in 6 Wochen erstellt — bezugs-  
bereit.

Frutiger Gebäude entsprechen den heu-  
tigen bauphysikalischen Erfordernissen:

- k-Wert unter 0.4
- 3-fach-Verglasung
- mehrgeschossig

Gut — schnell — kompromisslos



Frutiger Söhne AG Holzbau  
Elementbau  
Gebäudeisolationen  
Fensterfabrikation  
Töpferweg 16  
3613 Steffisburg Station  
Telefon 033 39 77 77

## Bon

- Ich wünsche Ihre Dokumentation
- Ich wünsche Ihre persönliche Beratung

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
Frutiger Söhne AG Holzbau  
Töpferweg 16, 3613 Steffisburg Station

**Das dickwandige, längsgeschweisste Sanitärrohr, 42,4 x 3,2 (1 1/4"), in Edelstahl rostfrei, ist auch eines der vielen Spezialteile für FRISCHWASSER-ANLAGEN, auf die unser Lagerchef so stolz ist.**



Was nützt ein Stahlhändler, der wohl Rohre an Lager hat, aber ausgerechnet nicht in der Legierung und der Dimension, die Sie benötigen? Der vielleicht die richtigen Rohre hat, Sie aber für passendes Rohrzubehör und zusätzlich benötigte Bleche ein Haus weiterschiebt? Der vielleicht auf Fixmass absägen kann, aber nicht auch Bleche beschichten und zuschneiden oder Bandspalten? Der keinen Metallurgen beschäftigt, welcher die Lieferung auf Gefügequalität und Oberflächen-Beschaffenheit prüfen kann? Für den Ihre Bestellung vielleicht zu klein ist oder gar zu gross? Der das Gewünschte liefern könnte, aber wann?

Firth-Stahl liefert zwar nur Edelstahl rostfrei, aber das total. Als privater Händler können wir weltweit einkaufen und jede Neuigkeit unvoreingenommen prüfen. Unser Lager ist so gross, dass wir wirklich behaupten können, alles zu haben.

«Alles oder nichts» sollten Sie fordern, wenn Sie eine Offerte einholen. Halbheiten sind immer teuer. Auch wenn sie im ersten Moment preiswert erscheinen.

Edelstahl rostfrei total



Dr. Juchli 261 FS

# Fassadengestaltung so, dass die Architektur stimmt – ja, aber dann mit Beton



Geschäftshaus Hafner- / Zollstrasse, Zürich. Die bauphysikalisch anspruchsvolle Fassade ist durch die vorgehängten Betonplatten geprägt; diese sind eingefärbt und ihre Sichtflächen sind sandgestrahlt.



Wohn- und Geschäftshaus Langstrasse, Zürich. Die Eingliederung des Neubaus ins Altstadtbild erfordert eine stark strukturierte Betonfassade.

Sie bestimmen die architektonische Aussage des Bauwerks durch

- die Gliederung des Baukörpers
- die Modellierung der Fassade in den Details
- die Wahl der Oberflächenstruktur
- die Festlegung der Farbgebung

Schöpfen Sie die Gestaltungsmöglichkeiten des Materials aus. Dabei beraten wir Sie dank

- unserer Kenntnis bewährter Konstruktionsdetails
- unserer Erfahrung in Herstellung und Montage

– ja, aber dann mit

 **StahlTon**

STAHLTON AG 8034 Zürich Riesbachstr. 57 Tel. 01-47 64 00  
Filialen in Bern / Lausanne / Lugano / St. Gallen

Der nahtlose, dauerhafte Schutz für Türen, Fenstersimse, Schalteranlagen, Pultplatten, Sitz-

bänke usw., auch für Feuchträume. Jede beliebige sogar dreiseitig gerundete Form möglich.

## Polyester-Mantel (2-3 mm dick) für Holzbauteile



▲ Beispiel: Buffet-Anlage

- absolut wasserfest
- hygienisch
- zähelastisch
- fühlt sich warm an
- keine Alterung
- alle Unifarben möglich

Dokumentation und unverbindliche Beratung durch:

Orsopal AG  
5742 Kölliken  
064 43 11 21

**orsopal**

## Telefonieren. «In aller Ruhe.»



## schallschluckend + formschön.

Tramonda-Telefon-Schallschluckhauben sind klassisch, oder elegant, oder farbenfroh – aber immer preiswert und formschön. Wir führen vom klassischen Wandelement bis zur freistehenden Sprechstation jede Telefonhaube, die in Ihre Umgebung passt.

Tramonda. Ein Unternehmen der ISOLECTRA International



I.B. Tramonda AG  
8820 Wädenswil  
Schönenbergstrasse 33  
**Telefon: 01/780 74 75**

## Neudorf: Mehr als ein Geschäftszentrum

Das Bauen in Dorf- und Stadtzentren verlangt sorgfältiges Abstimmen von öffentlichen und privaten Interessen, von Gestaltung und Rentabilität, von ideellem Lebensraum und kommerziellen Bedürfnissen.

Wir haben in Gemeinschaft mit Behörden, Architekten, Ladenmiethern und Investoren, Benutzern und Bewohnern eine echte Dorfkern-erweiterung realisiert.

Projekt: Architekten Ammann + Baumann  
Zug und Luzern

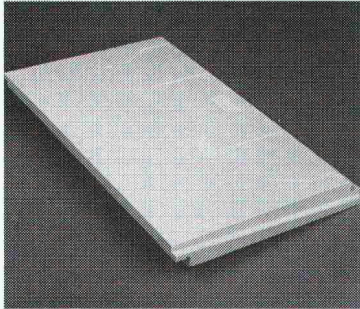
**Wenn Sie mehr von  
einem Generalunternehmer verlangen:**

**Peikert Contract AG**

Industriestrasse 20  
6300 Zug  
Tel.: 042/21 32 35



Generalplanung  
Generalunternehmung  
Architekturbüro



## Neomat-Dämmplatten sorgen für ein wasserdichtes und gut isoliertes Unterdach...

...mit einem hervorragenden Wärmedämmwert (k-Wert: 0,30). Die 1 m<sup>2</sup> grossen Elemente sind einfach und schnell verlegt. Das unverrottbare Material garantiert für eine lange Lebensdauer.

# neomat

Wir interessieren uns für die Neomat-Dämmplatte.

- Senden Sie uns doch ihre Dokumentation.
- Rufen Sie uns bitte an.
- Wir erwarten den Besuch ihres Fachberaters.

Firma: \_\_\_\_\_

Sachb.: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Coupon einsenden an:

Neomat AG

Kunststoffe - Befestigungstechnik  
5734 Reinach AG · 064/71 62 62



73 SDR

### ENERGIE SPAREN mit modernen

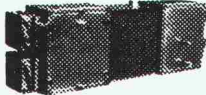


#### Zeitschalter Zeitschalt-Uhren Dämmerungs-, Lichtwert- und Regelschalter

Ein komplettes Programm. Unverbindliche Beratung über die Beste Anwendung in neuen und bestehenden Gebäuden. Rufen sie an:

ANSON AG 01/461 40 80  
8055 Zürich Friesenbergstr.108

### ANSON (WR) Ventilator mit Wärmerückgewinnung



hoher Wirkungsgrad bis 65%, kein Vereisen im Winter. Einfach in Montage und Unterhalt. ANSON (WR) Ventilatoren von 300-15'000 m<sup>3</sup>/h. Ab Fr. 1490.- Lüftungsfirmen und

ANSON AG 01/461 40 80  
8055 Zürich Friesenbergstr.108

### ANSON-Frico Luftvorhänge



für alle Türöffnungen. Im Sommer kein Eindringen von Aussenluft, im Winter kein Heizverlust. Auch nachträglich leicht montierbar. ANSON-Frico Luftvorhänge, 2 kW, 220 V, ab Fr. 479.- Elektrofachgeschäfte +

ANSON AG 01/461 40 80  
8055 Zürich Friesenbergstr.108

### CONTATRON

Das automatische Armaturenprogramm für höchste Hygiene



Funktioniert ohne Handberührung!

● CONTATRON heisst Wasserverbrauch nach Mass dank eingebauter Zeitschaltung

● CONTATRON für Ärzte, Zahnärzte, Kliniken, Lebensmittelindustrien, industrielle Betriebe, Gastgewerbe und öffentliche Anlagen.

Wir beraten Sie gerne

**OEDERLIN**

Oederlin AG  
Armaturenfabrik und Metallgiesserei  
CH-5401 Baden, Telefon 056 82 01 01  
Telex 52812 oedco

VERBIA AG, Frobürgstrasse 15,  
4600 Olten, Telefon 062/210641

# VERBIA

Laufend auf dem dichtesten Stand der Technik:  
mit VEROPLAN® und BIKUTOP®



de Sede AG, Klingnau. Polstermöbelfabrik

**Realisiert mit ALISOL**  
dem bewährten Profilsystem für energiesparende und unterhaltsfreie Fenster, Türen und Fassaden aus Aluminium. Alles Weitere über ALISOL sagt Ihnen gerne unser Verkauf Sonderprodukte. Telefon 064 70 11 01

ALUMINIUM  
AG  
MENZIKEN

**Weiterbauen  
trotz Schlechtwetter  
dank**

den durchsichtigen,  
isolierenden,  
säurebeständigen

**HOWAG**aine

**Polyäthylen-Folien**

HOWAG AG, 5610 WOHLLEN  
Tel. 057 / 22 32 42; Telex 53 792

Vertrieb durch Grosshandelsfirmen  
des Baumaterial- und Eisenhandels.



Verwendung auch beim Barackenbau,  
als prov. Schutzdächer und Fenster-  
scheiben-Ersatz; als Material-  
und Werkzeug-Abdeckung usw.  
In Dicken bis zu 0,2 mm bis 10 m breit  
In Dicken bis zu 0,3 mm bis 3 m breit

**SCHICHTEX**  
ISOLIERBAUSTOFFE  
gegen **Kälte Wärme Lärm**

Im **Industrie-,  
Wohn- und  
Sporthallenbau**  
und in der  
**Altbauanierung.**

**Bau + Industriebedarf AG** 4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30



Brandschutz und Isolation in einem Element,  
als Deckenverkleidung mit einem Feuerschutz-  
widerstand laut EMPA Grossofen-Test 1982  
von F 30 unter Holz und F 90 unter Stahl oder  
Beton. Weiss beschichtet.

- Vorteile der Brandschutz-Isolierelemente:
- Brandschutz und Isolation in einem Element
  - Grosse Formate - geringe Montagekosten
  - leichte Handhabung durch geringes Gewicht
  - Isolation individuell nach Erfordernis
  - eingebaute Dampfbremse

**Coupon Brandschutz-Isolierelemente**

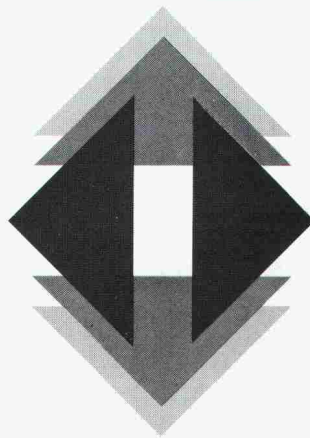
Senden Sie uns Ihre technischen Informationen/ Muster

Firma \_\_\_\_\_  
Sachbearbeiter \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

**WE SPAN**

Hersteller:  
Wespanwerk Wenger AG  
8574 Lengwil  
Telefon 072 75 13 13

Vertretung Kt. ZH: Schlumpf AG  
Isoliermaterialien + Sperrholz  
8606 Nänikon  
Telefon 01 941 11 40



**Richtungsweisend.**

Für Wolkenkratzer bauen wir Hochleistungs-Aufzüge. Für repräsentative Geschäftshäuser Panorama-Aufzüge. Für Wohnhäuser Norm-Aufzüge. Für Spitäler Betten-Aufzüge. Für Lagerhäuser Waren-Aufzüge. Fürs Einfamilienhaus Spezial-Aufzüge. Für Warenhäuser Rolltreppen. Für Flughäfen und öffentliche Plätze Fahrsteige.

In all diesen Produkten steckt Otis-Spitzen-Technologie, die sich auch in der Raumfahrt bewährt. Und ein international genormter hoher Qualitätsstand. Deshalb sind wir weltweit der führende Aufzugs-hersteller.

Wir lösen Ihr Transportproblem, sei es in Neubauten, sei es bei der Renovation von Altbauten, mit unserem standardisierten Mass-Programm.

Wir sind stets in Ihrer Nähe.



Aufzüge Gendre Otis AG,  
1701 Fribourg-Moncor.  
Niederlassungen in  
Basel, Bern, Genf,  
Lugano, Luzern, Zürich.

# WER AUF DER UNITEX- BODENHEIZUNG STEHT, HAT AUCH ALLE GESTALTUNGSFREIHEITEN.

Wenn Sie ein Heizsystem einplanen möchten, das Ihnen bei der Raumplanung nicht in die Quere kommt, dann bauen Sie auf Unitex. Denn dieses Bodenheizungs-System meistert jede Anforderung, die Sie heute an ein zukunftsicheres Heizsystem stellen.

Verlassen Sie sich auf die Unitex-Bodenheizung. Da stehen Ihnen schon in der ersten Planungsphase unsere gründlich geschulten Unitex-Partner tatkräftig zur Seite. Mit Berechnungs-Grundlagen und mit einer Erfahrung, die Sie sicher macht.

Die Unitex-Bodenheizung können Sie jederzeit wärmstens empfehlen. Denn man kann nicht nur mit einem günstigen Installationspreis und einer hohen Energieeinsparung rechnen, sondern auch mit einer gesunden und wohligen Wärme von Kopf bis Fuss.

Rufen Sie an oder schreiben Sie uns. Verlangen Sie ausführliche Unterlagen und den Referenzprospekt über die Unitex-Bodenheizung.



Unitherm AG, Überlandstrasse 465, 8051 Zürich, Telefon 01/40 34 34

## Dumbo



**NEU**

### Armierungs-anschlüsse



1. Element auf Schalung nageln
2. Ausschalen  
– Deckel entfernen  
– Eisen ausbiegen
3. Kunststoffboxen entfernen – fertig

**Betontechnik AG 6210 Sursee Tel. 045 - 21 53 33**

## Schimmel!



Schlecht isolierte Wände, Kältebrücken sowie überhöhte Raumfeuchte begünstigen die gefährliche Schimmel- und Kondenswasserbildung. Ein guter Wandbelag bildet auch für diese Fälle die entscheidende Abhilfe. Mit seiner feuchtigkeitsregulierenden Wirkung verhindert er kostspielige Mauerwerksanierungen.

### Sempatap®

**Für Wände und Decken**

Wir interessieren uns für **Sempatap** die Komforttapete. Senden Sie uns bitte Ihre Dokumentation.

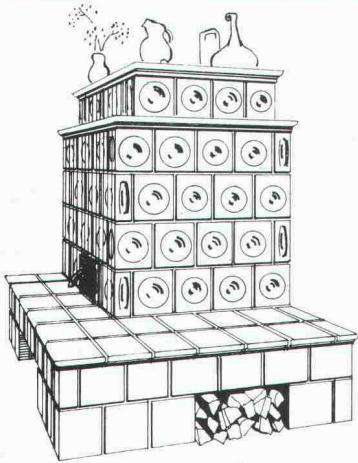
Name/Firma \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_ SIA \_\_\_\_\_

Coupon einsenden an  
 Ebnother AG 6203 Sempach Station

**Ebnother AG**  
 6203 Sempach Station, Tel. 041/98 01 01

**Sempatap – die Komfort-Tapete mit Zusatznutzen**  
 Sempatap – ein textiler Komfortbelag, einfach zu verkleben wie eine Tapete, ist eine attraktive Problemlösung für Anwender und Endverbraucher. Risse werden problemlos, ohne Ausspachteln tapeziert.





DER NÄCHSTE WINTER KOMMT BESTIMMT - UND DAMIT DIE SCHÖNSTE ZEIT MIT IHREM ECHTEN **BIOFIRE**-SPEICHERKACHELOFEN, DER ALTE TRADITION MIT DER ENERGIEBEWUSSTEN GEGENWART UND ZUKUNFT VEREINT.

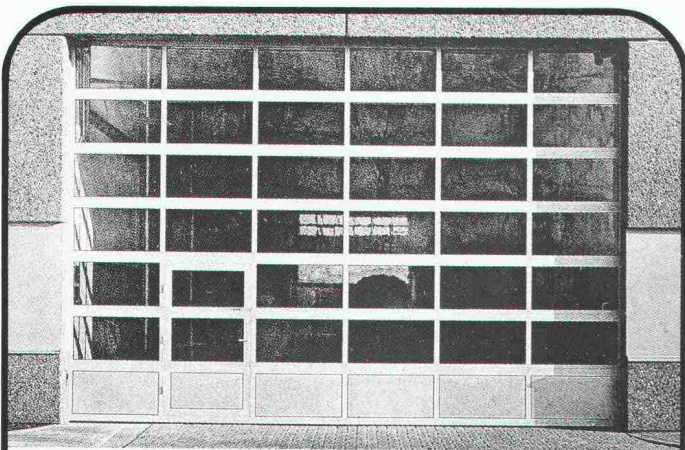
**BIOFIRE** - VIELFALTIG IN SEINER GESTALTUNG, ERSCHWINGLICH IM PREIS, - DER SPEICHERKACHELOFEN FÜR JEDERMANN.

**BIOFIRE** - DIE IDEALE ZWEITHEIZUNG FÜR IHRE SICHERHEIT UND IHR HEIZBUDGET IM IHREM HEIM.

**BIOFIRE** - KANN SIE ZUSÄTZLICH ALS PIZZAOFEN ERFREUEN.

FRAGEN SIE UNS AN, DAMIT UNSERE SPEZIALISTEN SIE FÜR IHREN **BIOFIRE** BERATEN KÖNNEN:

**LOOSLI HANDELS AG 3063 ITTIGEN**  
 PERMANENT GROSSE AUSSTELLUNG: PAPIERMÜHLESTRASSE 132  
 ÖFFNUNGSZEITEN: MO-FR 08-12 / 14-18 UHR  
 SAMSTAG: 14-16 UHR, BITTE VORHER ANRUFEN! TEL. 031/58 51 30/31



## Alu-Sektionaltore

Unser Torprogramm ist bekannt für:

- Stabilität
- Eleganz
- Flexibilität
- Funktionstüchtigkeit
- lange Lebensdauer
- geringen Platzbedarf

Wir führen auch Fall-, Schiebe- und Rolltore. Antriebe, Sonderkonstruktionen usw. aus eigenem technischem Büro.

**Pfister AG** Metallbau  
 8575 Mauren  
 072 44 20 20

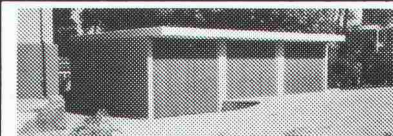


## «schlüsselfertige» Beton-Öltanks

Planung und Bau durch:

**SCHOELLKOPF-IRONFLEX AG**  
 Schaffhauserstrasse 265  
 CH-8057 Zürich Tel. 01/312 78 88

## FRISBA Fertig-Garagen



### Schweizer Qualität

Rationelle Fertigung auf modernen Anlagen. Hohe Qualität und Wertbeständigkeit: typisch FRISBA. SIA

**FRISBA AG**  
 6275 Ballwil, Telefon 041/89 16 66

Stetes Inserieren bringt Erfolg!



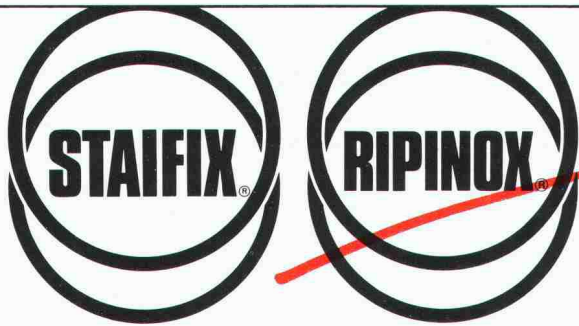
Bauen trotz Kälte und Schnee:

## Winterbauheizung

Unsere flexiblen Geräte mit der gezielten Luftverteilung, mit der wirtschaftlichen Thermostat-Steuerung und dem prompten Service lösen auch Ihre Winterbauprobleme. Wir liefern sofort, denn wir sind überall in Ihrer Nähe. Rufen Sie doch einfach an!

**Krüger + Co.**  
 9113 Degersheim, Telefon 071/54 15 44  
 Niederlassungen: Oberhasli ZH,  
 Hofstetten SO, Münsingen BE,  
 Gordola TI, Lausanne

**KRÜGER**



Hochfeste und korrosionssichere  
Verankerungs- und Anschluss-  
armierungsstähle

**ab sofort!**

Ab 1. November 1983 haben wir neu die  
Generalvertretung für diese beiden bekannten  
und bewährten Produkte übernommen.

**PFLÜGER + PARTNER AG**

Korrosionssichere Stähle für das Baugewerbe

Im Kläyhof 4 3052 Zollikofen Tel. 031 57 62 12 Telex 911251 FIX CH

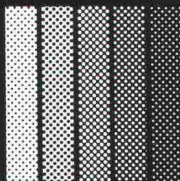
Wer baut,  
muss vergleichen:

**Prüfen Sie die  
Mantel-Variante**

**Und entdecken Sie, wie  
wirtschaftlich man auch  
ohne Öl heizen kann.**

Beratung und  
ausführliche Offerten  
kostenlos

Mantel



**Wärmetechnik**

**Mantel AG, Wärmetechnik  
CH-8353 Elgg/ZH  
Telefon 052 / 47 01 01**

**Echte Partnerschaft**

Wenn es um Spindeltreppen geht, sind wir Ihr Partner. Wir haben einen praxisgerechten Planungskatalog geschaffen sowie Unterlagen, die Sie Ihrem Bauherrn zur Verfügung stellen können. Von der Planung bis zum fertigen Einbau können Sie auf unsere Erfahrung und auf unser umfassendes Dienstleistungsangebot zählen.



Qualität, Zuverlässigkeit  
in Ausführung und Termin sowie  
Unterstützung durch Fachleute  
sind bei uns keine leeren Worte,  
sondern ganz einfach eine  
Selbstverständlichkeit.

**Naegeli-Norm AG Betonelemente**  
8401 Winterthur Telefon 052 36 14 64

**naegeli-norm**

Verlangen Sie unseren  Planungskatalog 1983  Zeigebuch  
(zur Ansicht)  Besuch unseres Fachberaters oder besuchen Sie  
unsere Produktausstellung über ● Spindeltreppen ● Lamel-  
lentreppen ● Wendeltreppen ● Fenster- und Türeffassungen.

**”Man kann ziemlich genau sagen,  
wie viel sauberer die Luft wäre,  
wenn es mehr Gas-  
heizungen gäbe.”**

Paul Schätzle, Vorsteher des  
Gesundheitsamtes der Stadt Winterthur.

Grund genug, einmal über die Gas-  
heizung nachzudenken. Bitte senden  
Sie mir Ihre neue Dokumentation.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
SWG, Postfach 658, 8027 Zürich



# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif

Stellenangebote und Ausschreibungen		Ermässiger Preis für Stellengesuche
1/1-Seite 185×260 mm Fr. 1350.—	1/6-Seite 90×84 mm	1/12-Seite 90×40 mm Fr. 125.—
1/2-Seite 90×260 mm	185×40 mm Fr. 275.—	
185×128 mm Fr. 710.—	1/8-Seite 90×62 mm	1/16-Seite 90×29 mm Fr. 93.—
1/3-Seite 90×172 mm Fr. 485.—	185×29 mm Fr. 215.—	
1/4-Seite 90×128 mm	1/12-Seite 90×40 mm Fr. 150.—	1/24-Seite 90×21 mm Fr. 65.—
185×62 mm Fr. 375.—		

Chiffregebühr Fr. 6.—, Ausland Fr. 8.—

Für Stellengesuche wird Vorauszahlung verlangt.

Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr

**IVA AG für internationale Werbung, 8032 Zürich**  
Mühlebachstrasse 43, Tel. 01 / 251 24 50, PC 80-32735

Filiale:

1004 Lausanne, 23, rue du Pré-du-Marché,  
Tel. 021 / 37 72 72

00-b

## Stellenangebote

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung für die umfassende Bearbeitung von interessanten Aufgaben einen jungen, initiativen

### Bauzeichner/Bauführer

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen in einem angenehmen Team und gute Sozialleistungen. Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung.

**J.F. Jost Bau AG**, Planungen  
Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren, Telefon 730 32 32

Der Inhaber eines kleinen (6 bis 8 Pers.), entwicklungsfähigen Architekturbüros in Zürich sucht je einen

### dipl. Architekten ETH

für Entwurfsarbeiten und als Bürochef sowie einen

### dipl. Techniker-Bauführer

für Bauleitungen, Administration und Aussendienst, die nach einer Einarbeitungszeit die Geschäftsführung sukzessive selbständig übernehmen können.

Ich stelle mir zwei jüngere, überdurchschnittlich befähigte Herren (30-40) mit mehrjähriger Berufserfahrung vor. Führungsqualitäten, natürliche Autorität und Freude an verantwortungsvollem Einsatz sind Voraussetzungen für diese Kaderpositionen.  
Eintritt: 1.1.1984 oder nach Vereinbarung.

Reichen Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen ein unter Chiffre 3411 Zf an ofa Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich.

Wir befassen uns mit der Herstellung und Montage von vorgefertigten, schlaffen und vorgespannten Betonelementen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen jüngeren Mann, der an einer äusserst vielseitigen Arbeit interessiert ist. Wir denken dabei an einen

### dipl. Bauingenieur ETH/HTL

#### Die Tätigkeit umfasst:

- Statikaufgaben für Projekte und Ausführung
- interne und externe Beratung
- Ausarbeitung von Projektvorschlägen
- Akquisition
- Devisunterlagen, Kalkulation
- Spezialaufgaben

#### Wir erwarten:

- gute Statikkenntnisse
- einige Jahre Praxis
- Erfahrung mit Kleincomputern
- Erfahrung in der Vorfabrikation erwünscht

Eintritt so bald als möglich.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen wird absolut vertraulich behandelt.

**ELEMENT AG VELTHEIM**



5106 Veltheim  
Telefon 056 / 43 15 18

## Ernst Winkler + Partner AG



Zur Verstärkung unserer Abteilung Gemeindeingenieurwesen suchen wir einen

### Bauingenieur HTL

#### Anforderungen:

- Initiative und Selbständigkeit
- mehrjährige Erfahrung im allgemeinen Tiefbau und Gemeindeingenieurwesen
- Flexibilität in den angesprochenen Arbeitsbereichen

#### Aufgaben:

- Projektierung und Bauleitung im allgemeinen Tiefbau
- Quartier- und Erschliessungsplanungen
- Baugesuchsbegutachtungen, Bauverwaltung
- Kontrollorgan Bauverwaltung und Zivilschutz

#### Wir bieten:

- interessante und selbständige Tätigkeit
- angenehmes Arbeitsklima im 10-12 Mitarbeiter umfassenden Team
- individuelle Arbeitszeit
- fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gut ausgebaute Sozialleistungen

Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser Herr R. Mühlethaler gerne zur Verfügung.

Schriftliche Unterlagen sind zu richten an:

#### Ernst Winkler + Partner AG

Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Rikonstrasse 4, 8307 Effretikon, Telefon 052 / 32 38 21

Nous cherchons:

## ingénieur civil dipl. EPF/chef de projets

de langue française ou allemande, pour étude de structures et direction de travaux.

### Nous demandons:

- esprit d'initiative,
- expérience d'au moins 3 ans,
- très bonnes connaissances en statique.

Nous offrons: place stable.

Faire offre par écrit avec curriculum vitae, à

**Pierre et Henri Brasey**, ing. civils dipl. EPFZ/SIA  
Ingénieurs-conseils ASIC  
11, avenue de la Gare, 1701 Fribourg

Aktive Immobilienfirma in Aarau sucht einen

## Assistenten der Geschäftsleitung

für Betreuung und Unterhalt der anspruchsvollen Bauprojekte.

**Anforderungen:** Bauzeichner-Abschluss, Alter etwa 25 bis 30 Jahre, mit technisch/kaufmännischer Weiterbildung und Beziehung zu Qualität/Kosten/Termin im Bauwesen.

Eintritt: Kurzfristig oder nach Vereinbarung.

Ihre handschriftlichen Bewerbungsunterlagen mit Foto richten Sie bitte an Chiffre 8603 R ofa Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 5001 Aarau.

Unser Auftraggeber, eine ostschweizerische Unternehmensgruppe, befasst sich sowohl mit Raumplanung wie auch mit Architektur, Projektentwicklung, Bauausführung, Vermietung und Verwaltung von Wohnüberbauungen, Geschäftshäusern und denkmalpflegerischen Altbau-Sanierungen. Der gesuchte, diplomierte

## Architekt ETH als Geschäftsführer des Architekturbereiches

findet eine technisch-kommerziell hochinteressante Aufgabenstellung vor:

- Sukzessive Übernahme von unternehmerischen Funktionen, insbesondere durch Aufbau solider Geschäftsbeziehungen zu Behörden, Banken, Versicherungen und anderen gewichtigen Auftraggebern.
- Innovatives, auf interdisziplinäre Zusammenarbeit ausgerichtetes, kostenbewusstes architektonisches Gestalten der Projekte mit hohen qualitativen Anforderungen.
- Kommerzielle, technische und personelle Führung des Geschäftsbereiches (vorerst etwa 10 Mitarbeiter).

Es handelt sich um eine Führungs-Position mit umfassendem Verantwortungs- und Kompetenzbereich. Erforderlich sind nebst fachlichen Voraussetzungen vor allem Verhandlungsgeschick, Führungsqualitäten und unternehmerisches Flair. Nebst einer guten Salarierung wird eine am längerfristigen Geschäftsgang orientierte Erfolgsbeteiligung geboten.

Idealalter: etwa 35 Jahre

Interessenten sichern wir eine absolut diskrete Behandlung der Kontaktaufnahme zu. Unseren Auftraggeber orientieren wir nur mit Ihrer ausdrücklichen Ermächtigung. Bewerbungen sind an Herrn Peter Wissmann zu richten. Für ergänzende telefonische Auskünfte wenden Sie sich bitte an Fräulein B. Nay.



**ATAG**  
Allgemeine Treuhand AG

Allgemeine Treuhand AG, Kaderselektion,  
Postfach, 8022 Zürich, Tel. 01 / 201 77 77, int. 440

## AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

### Energieberatung und -bewirtschaftung

Unser Kunde, eine bedeutende Zürcher Unternehmung des Immobilien- und Bausektors (Teil eines diversifiziert tätigen Konzerns), möchte die aus der Firmengruppe, aber auch von Bauherrenseite vermehrt anfallenden Probleme im Bereich Bauphysik/energiebewusstes Bauen/wärmetechnisch optimale Gebäudesanierung/Energiespar- und Nutzungstechnik durch den

### Aufbau einer spezialisierten Dienstleistungsabteilung

abdecken. Er sucht zu diesem Zwecke einen fachspezifisch erfahrenen

### Architekten oder Ingenieur

der vorerst die alleinige Verantwortung für Akquisition und Beratung (z. T. unter Beizug externer Spezialisten) übernimmt und die Abteilung organisch weiterwachsen lässt.

Interessenten mit der passenden technischen Praxis und der für diese Aufgabe ebenfalls notwendigen kaufmännisch/verkäuferischen Ader sind gebeten, sich telefonisch oder schriftlich an uns zu wenden. Wir sichern volle Diskretion zu und erteilen gerne zusätzliche Auskünfte.

**AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH**

TALSTRASSE 20

8001 ZÜRICH

TEL. 01 221 36 56

## Generalunternehmer sucht Oberbauleiter

**Aufgabe:** Technische und organisatorische Oberbauleitung mehrerer Baustellen. Kontakt mit Bauherrschaft, und Behörden. Koordination der Arbeit von Architekten, Ingenieuren und Unternehmungen. Arbeitsvergebungen, Überwachung von Kosten- und Zahlungsvergängen, Rechnungsstellung, Abrechnung, Garantiewesen.

**Anforderungen:** Hochbautechniker oder Architekt mit mehrjähriger Erfahrung als örtlicher Bauführer auf Grossbaustellen mit anspruchsvollem Innenausbau und moderner Haustechnik. Mindestalter 30 Jahre.

**Die Firma:** Bekannte und gut fundierte Generalunternehmung mit Sitz in Zürich, spezialisiert im anspruchsvollen Hochbau. Einfache, klare Organisationsstruktur. Korrekter und effizienter Führungsstil. Der persönliche Kontakt ist wichtig. Die Anstellungsbedingungen sind attraktiv.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung mit tabellarischem Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien, Referenzangaben und handschriftlichem Begleitbrief. Besten Dank! Diskretion wird zugesichert. Ihre Unterlagen werden erst nach einem persönlichen Gespräch und nur mit Ihrem Einverständnis weitergeleitet.

### p & w consultants

8008 Zürich, Höschgasse 66, Tel. 01 / 47 57 07, Telex 815070  
p & w consultants, ein Partner der Gruppe  
ZEUS RE-INSURANCE CONSULTANTS LTD.

Par suite de la démission du titulaire

## la direction des travaux publics du Canton de Fribourg

met au concours le poste

## d'ingénieur

auprès de l'Office cantonal de la protection des eaux.

### Conditions requises:

- être titulaire d'un diplôme d'une école technique supérieure (ETS) dans la branche de génie civil ou bénéficier d'une formation équivalente;
- avoir une bonne expérience de la technique de l'évacuation des eaux usées et pluviales;
- avoir une bonne expérience de la conception et du dimensionnement d'installations de traitement des eaux usées;
- être de langue maternelle française et posséder de bonnes notions d'allemand;
- avoir le sens de l'organisation et des relations professionnelles et humaines.

### Domaine d'activité:

- collaboration à l'étude et à la réalisation d'ouvrages servant à l'évacuation et au traitement des eaux usées.

Entrée en fonction: 1er mars 1984.

Les candidats sont priés d'adresser leur offre de service manuscrite avec curriculum vitae, photo, copies de certificats, références et prétentions de salaire, jusqu'au 5 novembre 1983, à l'Office du personnel de l'Etat, avenue de Rome 19, 1700 Fribourg.

## Baumanagement Praktische Bauerfahrung Teamarbeit

Treffen diese Worte auf Sie zu, könnten Sie unser neuer Mitarbeiter sein. Sind Sie ausserdem ein qualifizierter

## Hochbautechniker oder Architekt

dann sollten Sie Ihre Bewerbung einreichen. Ihr Aufgabengebiet ist sehr vielseitig und ausbaufähig; es umfasst u. a.:

- Bausystematik/EDV (Aufbau, Einführung, Weiterentwicklung)
- Vermittlung an Projektgruppen
- CRB-, NPK-, BKP- und SIA-Normen gehören zu Ihren Arbeitsinstrumenten
- KV, Devisierung, Vertragswesen, Bauabrechnung
- Terminplanung und -kontrolle
- Baudatenstatistiken und -dokumentation

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**Zwimpfer · Meyer Architekten BSA/SIA**  
St. Alban-Anlage 66, 4010 Basel

## GENERALUNTERNEHMUNG (Zürich)

sucht

## Bauleiter/Bauführer

für die Ausführung von interessanten Projekten (Hochbau).

### Aufgaben:

- Devisierung
- örtliche Bauleitung
- Termin- und Kostenkontrolle
- Ausmassarbeiten
- Rapportwesen
- Bauabrechnung

### Voraussetzungen:

- Architekt HTL oder Bauleiter/Bauführer mit Baupraxis
- Eintritt nach Übereinkunft

### Wir bieten:

- Leistungslohn
- moderne Sozialvorsorge
- vorzügliches Arbeitsklima
- vielseitige Tätigkeit

Interessierte Herren laden wir höflich ein, ihre Bewerbung einzureichen unter Chiffre 1177 Zh ofa Orell Füssli Werbe AG, Holbeinstr. 30, 8022 Zürich.

Für Bearbeitung grösserer Bauaufgaben suchen wir gut qualifizierten

## Architekten HTL

mit Erfahrung in allen Bereichen der Planung, Devisierung und Bauausführung, wenn geeignet als Projektleiter;

## Bauführer

zur selbständigen Leitung einer Baustelle über 2 bis 3 Jahre, mit geeigneter Schulung und mindestens 5- bis 8jähriger Erfahrung;

## Bauzeichner(in)

mit mindestens 3- bis 5jähriger Erfahrung in Ausführungsplanung und einfacheren Devisierungen.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an Postfach 544, 8280 Kreuzlingen 1.

Mittelgrosses Ingenieurbüro SIA für Hoch-, Tief-, Industrie- und Brückenbau in der Nordwestschweiz sucht einen initiativen

## dipl. Bauingenieur ETH

mit einigen Jahren Erfahrung für die Bearbeitung vielseitiger Aufgaben.

Eintritt nach Vereinbarung.

Ihre Bewerbung wird vertraulich behandelt und wird erbeten unter Chiffre SIA 725 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Als Filialleiter unseres Zweigbüros in Einsiedeln suchen wir einen

## Bauingenieur HTL

mit Erfahrung in Bauleitung und Projektierung. Das Arbeitsgebiet umfasst die Bauleitung von grösseren und kleineren Hoch- und Tiefbauarbeiten, die Projektierung von kleineren und mittleren Bauten, vor allem des Tiefbaus (Kanalisationen, Strassen, Bachverbauungen usw.), sowie die Erledigung der laufenden administrativen Arbeiten. Hierzu steht Ihnen ein Team von 3 bis 4 Mitarbeitern zur Verfügung.

Wir erwarten von Ihnen Initiative, Umgänglichkeit im Team und mit der Kundschaft, Kompetenz in der Lösung der technischen Probleme und Wohnsitznahme in Einsiedeln.

Sie werden ein angenehmes Arbeitsklima unter fortschrittlichen Bedingungen und ein verantwortungsvolles und vielseitiges Tätigkeitsgebiet vorfinden.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftl. Bewerbung.



Ingenieurbüro A. Birchler AG  
Riedstrasse 7, 6430 Schwyz  
Telefon 043 / 21 20 44

Kleineres Architekturbüro SIA in Winterthur sucht für die Bearbeitung vielseitiger und interessanter Bauvorhaben einen initiativen, selbständig arbeitenden

## Architekten HTL

für Projektbearbeitung, Devisierung und Bauführung. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Wir erwarten gerne Ihre Bewerbung unter Chiffre SIA 734 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Stellengesuche

Erfahrener

## dipl. Bauingenieur ETH/SIA

Generalist und Stahlbauer, sucht Kaderposition in Unternehmung, Ingenieurbüro oder Verwaltung.

Ihr Angebot erreicht mich unter Chiffre SIA 731 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Entwurfsarchitekt

Deutscher Grenzgänger, ungekündigt, mehrjährige Berufserfahrung, mit guten Referenzen, Entwurfs- und Zeichenproben, guter Darsteller, sucht Stelle auf 1. Jan. 1984 oder nach Vereinbarung. Arbeitsbereich hauptsächlich Wettbewerbe, Entwurf, Baueingabe, Darstellung usw.

Offerten unter Chiffre 3086, Orell Füssli, Postfach, 5312 Döttingen.

## Architekt HTL

Diplom 1967. Erfahrung in Entwurf und Ausführung. Selbständiger Sachbearbeiter von grösseren, anspruchsvollen Bauten in namhaften Büros, mit gleichzeitiger Bearbeitung der Ausführungspläne, sucht Stelle. Innerschweiz oder Tessin. D/I/F.

Offerten unter Chiffre SIA 728 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauingenieur HTL

34, mit mehrjähriger Erfahrung in Bauleitung und Projektierung von allgemeinen Tiefbauarbeiten sucht neuen Wirkungskreis im Raum Zug, Zürich und linkes Zürichseeufer. Es bestünde auch die Möglichkeit, als freier Mitarbeiter zu arbeiten. Eintritt nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre SIA 727 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauingenieur HTL

31, sucht interessante Anstellung im In- oder Ausland. Erfahrung im Hoch- und Tiefbau im deutsch-, französisch- und englischsprachigen Raum. Sprachen: D, E, F, P.

Angebote unter Chiffre SIA 730 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Bauingenieur HTL

25, Diplom Oktober 1983, Praxis im Strassen- und Kanalisationsbau sowie Bauleitung, sucht auf 1. Dezember eine Stelle im Raum Zürich-Winterthur-Schaffhausen-Thurgau. Allgemeiner Tiefbau bevorzugt.

Offerten erbeten unter Chiffre SIA 732 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Ingenieur-Techniker HTL

in ungekündigter Stellung sucht neuen Wirkungskreis. 15jährige Erfahrung in Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau. Bevorzugte Region Zug und Umgebung.

Offerten unter Chiffre SIA 733 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Eisenbetonzeichner

31 Jahre, Schweizer, sucht auf Anfang 1984 neues Tätigkeitsgebiet im Raum Winterthur, Kloten, Uster.

Nähere Angaben unter Chiffre SIA 735 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Gesucht auf Frühjahr 1984

## Lehrstelle als Hochbauzeichnerin

im Raume Zürich und Bezirk Horgen.

Bitte melden Sie sich unter Telefon 710 84 78

## Tiefbauzeichner

28, mit Erfahrung in Bauleitung und Unternehmung, sucht auf Frühjahr 1984 im Raume Glarnerland, March und Sarganserland neuen Wirkungskreis.

Offerten sind erbeten an Chiffre S 19-027690 Publicitas, 8750 Glarus.

## Bauingenieur ETH

mit langjähriger Erfahrung in Abwasserreinigung, Kanalisationen, Wasserbau und allgemeinem Tiefbau sucht neuen interessanten Wirkungskreis. Bevorzugte Region Zentralschweiz-Zürich.

Offerten unter Chiffre SIA 710 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Projektleiter/Architekt HTL

41, ungekündigt, sucht Stelle als Projektmanager für Projekte in englisch- und/oder französischsprachigen Ländern. Langjährige Erfahrung in Akquisition, Koordination und Abwicklung von Projekten im In- und Ausland, Umgang mit anspruchsvollen Klienten, Behörden und Finanzgesellschaften. Wirkungskreis Zürich, Genf, Bern/Thun, Basel. Bereitschaft zur Übernahme einer leitenden Stelle im Ausland. Mögl. Stellenantritt Frühj. 84.

Offerten erbeten unter Chiffre SIA 722 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

## Bauzeichner / Bauführer

übernimmt Aufträge als freier Mitarbeiter im Raume Zentralschweiz.

Anfragen unter Chiffre SIA 729 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Wer inseriert,  
wird nicht vergessen!**

Peter Dilger  
**Raumplanungsrecht  
der Schweiz**

Handbuch für die Baurechts-  
und Verwaltungspraxis  
1982, 680 Seiten, gebunden,  
Fr. 115.-

**Recht**

Hans J. Reber

**Rechtshandbuch  
für Bauunternehmer  
Bauherr, Architekt und  
Bauingenieur**

Ihre gegenseitigen Rechte und Pflichten und ihre Verantwortung  
gegenüber Dritten nach Gesetz, Rechtsprechung und SIA-Nor-  
men 4. Auflage 1983, 396 Seiten, gebunden Fr. 89.-



**Baufachverlag AG** 8953 Dietikon, Tel. 01 740 76 77

Bestellung an Ihre Buchhandlung oder direkt an den Baufachverlag

— Ex. Dilger. Raumplanungsrecht — Ex. Reber. Rechtshandbuch

Name/Firma

Adresse



**STADTVERWALTUNG LUZERN**

## Projektwettbewerb

## Neue Gewerbeschulanlage Luzern

Der Stadtrat von Luzern veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb zur Erlangung von Vorschlägen für eine neue Gewerbeschulanlage Luzern.

Teilnahmeberechtigt sind sämtliche Fachleute, welche seit dem 1. Januar 1981 in der Stadt Luzern ihren Wohn- oder Geschäftssitz haben.

Die Preissumme inkl. Ankäufe beträgt Fr. 75 000.-.

### Termine:

Die Unterlagen sind im 3. Stock des Stadthauses, Büro 315 (Planaufgabe), während der Bürozeit, vom 20. Oktober 1983 bis 18. November 1983 ganztags zur freien Besichtigung ausgestellt. Das Programm kann dort bezogen werden.

– Die Wettbewerbsunterlagen werden nach Eingang der Anmeldung ab 20. Oktober 1983 an die Bewerber versandt.

Anmeldeschluss: 18. November 1983

– Termin für Fragestellung: 18. November 1983

– Ablieferung der Entwürfe bis 20. Februar 1984, 17 Uhr

– Ablieferung der Modelle bis 9. März 1984, 17 Uhr (Datum des Poststempels)

Das Wettbewerbsprogramm wurde von der Wettbewerbskommission des SIA genehmigt.

**Der Stadtrat von Luzern**

31	WIR	finite elemente fuer:
32	RECHNEN	flachdecken,
33	FUER SIE	bodenplatte elast. bett.
34		luftschutz nach tws
35	=====	incl. bemessung und
36	ELEKTRONISCH	fe-ausdruck
37	=====	
38		rahmen eben + räumlich
39		traegerroste
40	guenstig	fachwerke
41	und	usw.
42	schnell	
43		
44		
45		ARTHUR FRICK AG.
46		ELEKTRONISCHES RECHNEN
47		9496 BALZERS 075/41174

## SICHERHEIT:

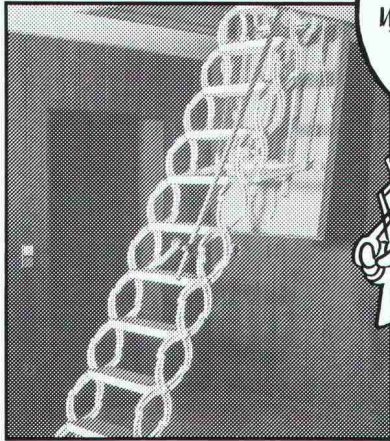
Sichern Sie sich unsere Spreng-Spezialisten. Mit ihnen ist Sprengen nicht nur schnell und umweltfreundlich, sondern auch eine sichere Sache.

Wir empfehlen uns mit freundlichen Grüßen:  
KIBAG Sprengtechnik,  
8038 Zürich, Mythenquai 383,  
Tel. 01/482 12 40

**KIBAG**  
**SPRENGTECHNIK**

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

# Die Columbus Scheren-Treppe.



PLATZ-  
SPAREND UND  
AUS UNVER-  
WÜSTLICHEM ALU-  
MINIUMDRUCK-  
GUSS HER-  
GESTELLT!

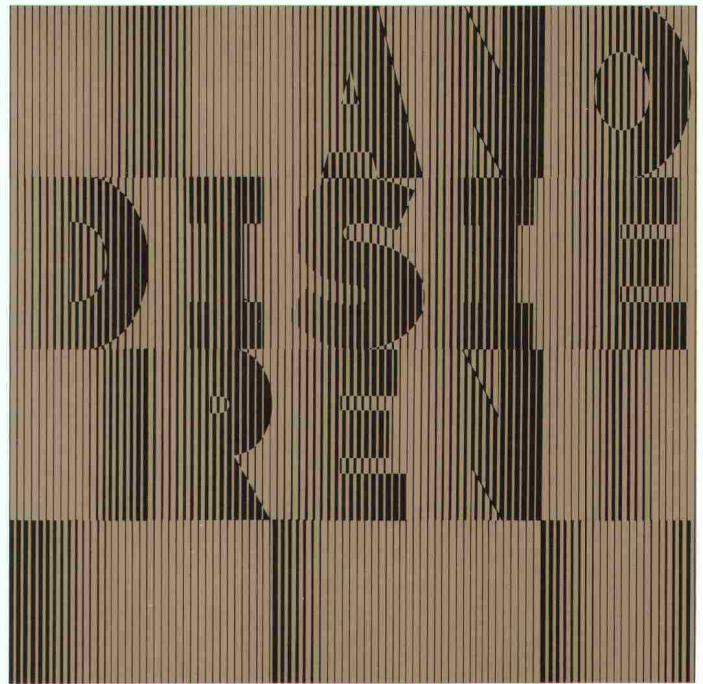


Verlangen Sie bitte die ausführlichen  
Prospektunterlagen bei

Industriestrasse  
9245 Oberbüren  
Tel. 073 - 51 37 55



**Columbus Treppen ag**



anodisieren  
von Aluminiumbauteilen heisst

dekorativ bauen  
dauerhaft schützen

Weitere Informationen über Anodisieren erhalten Sie beim  
Sekretariat des VSA - Verein Schweizerischer Anodisierbetriebe  
c/o Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33,  
Postfach 656, 8027 Zürich; Telefon 01 202 78 40

FIXIT-Quarzbrücke:  
Der Haftvermittler mit den überzeugenden Vorteilen!

Im Baugewerbe hat die Rationalisierung mit Riesenschritten Einzug gehalten. Durch Verwendung vorgefertigter Elemente, neuartiger Baustoffe und Technologien sind Situationen entstanden, die an die Haftfähigkeit des Verputzes höchste Anforderungen stellen. Bei der Altbau-Modernisierung bilden Fliesen, Kacheln oder gar alte Ölanstriche extrem haftkritische Unterlagen.

Unsere FIXIT-Quarzbrücke als ausgewogener Haftvermittler meistert all diese Probleme.

Seit Jahren machen unzählige Kunden nur beste Erfahrung mit der FIXIT-Quarzbrücke. Profitieren auch Sie davon!



FIXIT-Quarzbrücke Info Coupon

Einsenden an Haniel Baustoffe AG,  
Postfach, 4002 Basel

Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

ia

Bitte das  
nächste Mal  
FIXIT-  
Quarzbrücke!

**FIXIT**<sup>®</sup>

Damit es haut mit der Haut

HANIEL Baustoffe AG  
St. Alban-Anlage 38, 4002 Basel  
Beratung und Verkauf Weiach  
Telefon 01/858 26 61

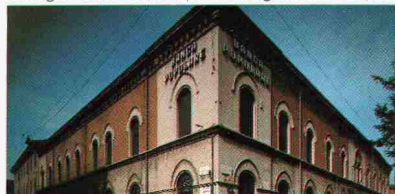




ARE  
MA  
S

**ALLSTOP® –  
das Panzerglas,  
das Sicherheits-  
Isolierglas.**

Im mittelalterlichen Ravenna.  
Bankgebäude Banca Popolare. Verglast mit ALLSTOP.



Glas hatte schon immer die Funktion des Schutzes. Moderne Isoliergläser vermögen aber mehr, als nur die Elemente draussen zu halten. ALLSTOP schützt Mensch und Gut. Je nach Aufbau und Anwendung ist ALLSTOP ein Panzerglas, das zum Beispiel in Schalterhallen vor Beschuss wirksam schützt oder ein Sicherheits-Isolierglas, das in Aussenfassaden einbruchhemmend eingesetzt wird.

Weitere Funktionsgläser aus dem FLACHGLAS AG-Programm: INFRASTOP, das Sonnenschutz-Isolierglas. DELODUR und SIGLA, die Sicherheitsgläser. PHONSTOP, das Schallschutz-Isolierglas. PYROSTOP, das Brandschutzglas. SEDO, das Ganzglas-Isolierglas. THERMOPLUS, das Wärme-Isolierglas. Und andere – für jede Funktion.

Detaillierte Informationen  
WILLY WALLER GLAS AG  
Oberallmendstrasse 16  
6300 Zug 2  
Tel. 042/31 25 66, Tx 78798

**Weitsicht.  
Glas schützt.**

 **FLACHGLAS AG**